

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، جَعَلْنَا بِفَضْلِهِ مُؤْمِنِينَ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَكُونَ لِنِعْمِهِ شَاكِرِينَ، وَعَلَى الصَّابِرِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، فَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى مَنْ سَارَ عَلَى هَدْيِهِمْ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ: فَأَوْصِيكُمْ عِبَادَ اللَّهِ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ جَلَّ فِي عِلَاةِهِ، قَالَ سُبْحَانَهُ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ)⁽¹⁾.

أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ خَيْرٌ، وَلَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ، إِنَّ أَصَابَتُهُ سَرَاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ صَرَاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ»⁽²⁾. ففِي هَذَا الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ؛ يُبَيِّنُ النَّبِيُّ ﷺ شَأْنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَمَنْزِلَتَهُمْ عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَمَا أَعَدَّهُ لَهُمْ مِنْ عَظِيمِ الْجَزَاءِ، عِنْدَمَا يَشْكُرُونَهُ فِي السَّرَّاءِ، وَيَصْبِرُونَ عَلَى الصَّرَاءِ، وَلَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ سِوَى الْمُؤْمِنِ، الَّذِي امْتَلَأَ قَلْبُهُ يَقِينًا بِوُجُودِ خَالِقِهِ، وَقُدْرَتِهِ وَحِكْمَتِهِ، فَعَلِمَ أَنَّ مَا أَصَابَهُ مِنَ الْخَيْرِ فَهُوَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الْقَائِلِ: (وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ)⁽³⁾. فَهُوَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الْقَائِلِ: (وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ)⁽⁴⁾. وَأَمَّنَ أَنَّ «مَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئْهُ وَأَنَّ مَا أَخْطَأَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبْهُ»⁽⁵⁾. فَعَاشَ طَيِّبَ الْخَاطِرِ، مُطْمَئِنِّ النَّفْسِ، يَأْتَسُّ بِرِعَايَةِ اللَّهِ وَعِنَايَتِهِ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ)⁽⁶⁾. وَيَجِيءُ فِي الدُّنْيَا سَعِيدًا، وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ حَمِيدًا.

فَاللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ الشَّاكِرِينَ الصَّابِرِينَ، وَوَفِّقْنَا لِطَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ، وَطَاعَةِ رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ ﷺ، وَطَاعَةِ مَنْ أَمَرْنَا بِطَاعَتِهِ عَمَلًا بِقَوْلِكَ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ)⁽⁷⁾.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

(1) آل عمران : 200 .

(2) مسلم : 5318 .

(3) النحل : 53 .

(4) النحل : 53 .

(5) الترمذي : 2070 .

(6) التغابن : 11 .

(7) النساء : 59 .

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ،
فَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى مَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَوْصِيكُمْ عِبَادَ اللَّهِ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ: إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا تَنَعَمَ فِي الدُّنْيَا بِسَعَةِ الرِّزْقِ وَالرِّخَاءِ، وَكَرِيمِ الْعَطَاءِ مِنْ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَوَفَّقَهُ
سُبْحَانَهُ لِشُكْرِهِ، زَادَهُ مِنْ فَضْلِهِ وَخَيْرِهِ، وَأَعْظَمَ لَهُ أَجْرَهُ « فَكَانَ خَيْرًا لَهُ » وَإِذَا مَسَّتْهُ ضَرَاءٌ، فَصَبَرَ عَلَى الْبَلَاءِ؛ فَازَ
بِكَرِيمِ الْجَزَاءِ، وَأَحَبَّهُ مَنْ فِي السَّمَاءِ « فَكَانَ خَيْرًا لَهُ » فَيُذْرِكُ أَنَّ الْمَحْنَ تُسْفِرُ عَنْ مَنَحٍ، وَأَنَّ الْبَلَاءَ فِي حَقِيقَتِهِ
عَطَاءٌ، وَذَلِكَ مِنَ الرِّكَائِزِ الْإِيمَانِيَّةِ الَّتِي تُحَقِّقُ لِلْإِنْسَانِ الْإِسْتِقْرَارَ النَّفْسِيَّ، وَالتَّوَازُنَ بَيْنَ شُكْرِ النِّعْمَةِ وَالصَّبْرِ عَلَى
الضَّرَاءِ.

هَذَا وَصَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، كَمَا أَمَرَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؛ فَقَالَ فِي كِتَابِهِ الْمُبِينِ: (إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا)⁽⁸⁾.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ: أَبِي
بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ سَائِرِ الصَّحَابَةِ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ،
وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ لَنَا ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَّجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضًا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ؛ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْنَا مِنْهُ وَمَا لَمْ نَعْلَمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ؛ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ،
مَا عَلِمْنَا مِنْهُ وَمَا لَمْ نَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ ﷺ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
عَادَ مِنْهُ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ، يَا عَزِيزُ يَا عَفَّارُ.
عِبَادَ اللَّهِ: اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ. وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

THE KHUTBAH

All Praise be to Allah, Lord and Cherisher of the Worlds, Who, through His Generosity and Grace, made us believers. And ordered us to be grateful for His Blessings and Bounties and to patiently endure hardship and adversity. And I bear witness, with every facet of my being, that there is nothing worthy of absolute love, adoration and worship, except Allah, the Uniquely One, having no competing second in that One-ness. And I bear witness that our Leader and Sayyid, our Prophet, Muhammad ﷺ is the perfect example of servanthood unto Allah and is His sent Messenger unto the entirety of the created universe. O Allah send your salutations, peace and blessings upon our Prophet, Muhammad ﷺ and upon all of his family and companions. And upon whomever acts upon their way of guidance until the Last Day.

To proceed: I advise you and myself to embody a reverential consciousness (taqwa) of Allah.

O you who have believed, persevere and endure and remain stationed and fear Allah that you may be successful.

O Muslims: The Prophet ﷺ is reported to have said:

How Amazing is the affair of the Believer! Indeed his entire affair is good. And this is not the case with anyone except the believer; should prosperity come his way, he is grateful and that is good for him, and should adversity come his way, he patiently perseveres, and that is good for him. [Muslim] In this noble hadith, the Prophet ﷺ explains (to us) the affair of the Believers. He explains their position and status with Allah, the Lord of the Worlds, and what He has prepared for them in terms of a great reward when they show gratitude to Him during prosperity, and when they patiently persevere during adversity. And this is not the case with anyone except the believer. They are those whose hearts are filled with firm conviction and certain belief in the existence of their Creator, belief in His (All Encompassing) Power and (Infinite) Wisdom. As a result, these believers know that whatever good befalls them, it is from Almighty Allah: And whatever you have of blessing - it is from Allah.

Whatever struck him was never going to miss him. And that whatever missed him, was never going to strike him. [Tirmidhi] Thus, the believer lives his life feeling cheerful, positive, having peace of mind, finding stillness and delight in the knowledge that he is looked after and cared for by Allah. And Allah Most High says:

And whosoever believes in Allah, He guides his heart. And so he lives in this world, feeling fortunate and happy and enters Paradise in a state of bliss.

So may Allah make us from the believers who are grateful and those who are patient. And may He assist us all in the way of piety and obedience. Piety towards His trustworthy Messenger, Muhammad (peace and blessings be upon him), and may He bless us with the ability to be dutiful towards those He has commanded us to be dutiful towards, in accordance with His words: O you who have believed, obey Allah and obey the Messenger and those in authority among you.

O Muslims: Indeed the believer, if he is blessed in the world, with an expansion of provision and abundance, blessed with the most noblest of gifts from his Lord, is then further blessed to be of the grateful. Such a believer shall find himself increased in his bounty and goodness therein, finding his reward multiplied: so this is good for him.

And if the believer is afflicted by a calamity, and is then patient in that affliction, he will attain unto the noblest of rewards. For he is loved by those in the heavens, and loved by Allah: so this is good for him. Thus the believer is he who realizes that adversity is in fact a gift, and that affliction is in reality blessing (if responded to correctly). And this in turn is from the supporting nature of faith that helps bring about the psychological and spiritual stability of a person. Enabling them to function with the balance that involves him being grateful in the face of blessings and patience in the face of adversity.